

ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

РЕЗОЛЮЦИИ

ВОСЕМНАДЦАТАЯ СЕССИЯ

29 ИЮНЯ — 6 АВГУСТА 1954 ГОДА

531 (XVIII). Мировое экономическое положение

А

РАССМОТРЕНИЕ МИРОВОГО ЭКОНОМИЧЕСКОГО ПОЛОЖЕНИЯ

Экономический и Социальный Совет,

принимая к сведению доклады Генерального Секретаря о мировом экономическом положении в 1952/53 году¹,

учитывая, что разрешение международных экономических и социальных проблем будет содействовать созданию условий устойчивости и благосостояния, необходимых для обеспечения мирных и дружественных отношений между нациями,

считая, что ослабление напряженности международного политического положения будет значительно способствовать поддержанию экономической и социальной устойчивости и достижению больших успехов в экономической и социальной областях,

утверждает, что

1. улучшение международного политического положения должно повести к сокращению вооружений и расширению гражданского производства;

2. достижение и поддержание полной занятости в сочетании с повышением производительности и жизненного уровня должны оставаться главной целью как внутригосударственной, так и международной экономической и социальной политики;

3. ускорение экономического развития малоразвитых стран, особенно в области промышленности, сельского хозяйства и торговли, является фактором первостепенной важности для процветания и устойчивости мировой экономики.

827-е пленарное заседание,
4 августа 1954 г.

В

ПОЛНАЯ ЗАНЯТОСТЬ

Экономический и Социальный Совет, сознавая свою обязанность способствовать достижению полной занятости и повышению жизненного уровня, а также поощрять экономическое развитие государств-членов Организации,

рассмотрев представленные на его обсуждение документы по вопросу полной занятости, в том числе ответы на годовые вопросы о полной занятости², сообщения по вопросам переключения промышленности на мирное производство после периода перевооружения³, а также сообщение о мероприятиях, направленных на борьбу с инфляционными тенденциями при высоком уровне экономической деятельности⁴,

рассмотрев также целесообразность обеспечения дальнейшего изучения проблем, указанных в разделах А и В резолюции 483 (XVI) Совета,

признавая необходимым непрерывное проведение государствами-членами Организации положительной политики, направленной на поддержание экономической устойчивости как в отдельных странах, так и в международном плане при высоком и все повышающемся уровне занятости, уровне производительности и жизненном уровне, а также на содействие экономическому развитию малоразвитых стран,

отмечая заявления⁵, сделанные в Совете или содержащиеся в представленных Совету документах о намерениях государств-членов Организации и впредь прилагать усилия для поддержания высокого уровня отечественного производства и занятости, а также

² См. документы E/2565 и Corr. 1 и Add. 1 — 10; E/2408/Add. 13, E/2620 и Add. 1.

³ См. документы E/2564 и Add. 1 — 3.

⁴ См. документы E/2563 и Add. 1 — 4, E/2597.

⁵ См. документы E/AC.6/SR.160 — 163, E/SR.799 — 805 и 827.

¹ См. документы E/2560, E/2581 и E/2582.

успехи, достигнутые государствами-членами Организации в разработке методов достижения этой цели,

считая, что при проведении своей внутренней экономической политики государства-члены Организации должны стремиться избегать неблагоприятного влияния ее на уровень занятости и общую экономическую устойчивость других государств-членов, в том числе малоразвитых стран,

сознавая, что в малоразвитых странах достижению полной занятости препятствуют особенности их экономической структуры, как это видно из характера внешней торговли этих стран и из их чувствительности к чрезмерным колебаниям в соотношении экспортных и импортных цен, вызываемым в значительной степени внешними, не зависящими от них факторами,

считая, что в малоразвитых странах достижению более высокого уровня производства и занятости будет способствовать большая устойчивость цен на основные товары и увеличение притока в них капиталов,

признавая, что Международная организация труда, в силу своего универсального характера и благодаря тому обстоятельству, что в ее составе представлены организации как работодателей, так и рабочих, занимает единственное в своем роде положение в отношении возможности международного рассмотрения проблем полной занятости,

1. просит Международную организацию труда продолжать ее важную работу в области проблем занятости, учитывая надлежащим образом необходимость представления Совету замечаний и предложений по вопросам, особенно интересующим Совет, как о том свидетельствуют отчеты о приемах⁶;

2. обращает внимание государств-членов Организации на документы E/2563 и Add.1—4 и E/2597, содержащие обзор мероприятий государств-членов Организации по борьбе с инфляционными тенденциями при высоком уровне экономической деятельности:

3. рекомендует государствам-членам Организации внимательно следить за изменениями экономических тенденций и быть постоянно готовыми немедленно принять меры, которые они сочтут необходимыми для поддержания и повышения уровня производства и занятости на своей территории в случае сокращения спроса в отдельных секторах их народного хозяйства, включая сокращение, могущее быть результатом стабилизации или уменьшения государственных расходов на оборону;

4. рекомендует, чтобы при обсуждении такого рода мероприятий государства-члены Организации, в особенности страны, достигшие большего развития, надлежащим образом учитывали важность избегать оказания неблагоприятного влияния на уровень занятости, устойчивость и экономическое развитие других государств-членов Организации, в том числе малоразвитых стран;

5. рекомендует, чтобы при обсуждении такого рода мероприятий государства-члены Организации учли

также важность применения таких мер, которые способствовали бы поддержанию международной экономической устойчивости, экономическому развитию государств-членов Организации вообще и экономическому развитию малоразвитых стран, ускорение которого крайне важно для достижения высокого уровня производства, занятости и мировой торговли;

6. рекомендует как в отдельных странах, так и в международном плане развитие усилий, направленных к уменьшению неустойчивости цен на основные товары и к облегчению притока капиталов в малоразвитые страны.

827-е пленарное заседание,
4 августа 1954 г.

С

УСТРАНЕНИЕ ПРЕПЯТСТВИЙ, ЗАТРУДНЯЮЩИХ МЕЖДУНАРОДНУЮ ТОРГОВЛЮ И СРЕДСТВА РАЗВИТИЯ МЕЖДУНАРОДНЫХ ЭКОНОМИЧЕСКИХ СВЯЗЕЙ

Экономический и Социальный Совет,

признавая, что непрерывное расширение международной торговли может содействовать увеличению производства, повышению занятости, жизненного уровня, экономического развития малоразвитых стран и достижению международной устойчивости,

подчеркивая значение дальнейших усилий для содействия возможно скорому расширению международной торговли,

отмечая, что в связи с этими региональными экономическими комиссиями, Международным валютным фондом и другими международными органами уже производится ценная работа,

полагая, однако, что Совету будет полезно получить широкий анализ различных факторов, ограничивающих расширение международной торговли,

1. предлагает Генеральному Секретарию включить в свой следующий Доклад о мировом экономическом положении анализ этих факторов, составленный по консультации с заинтересованными международными организациями и содержащий исследование в мировом плане вопросов, связанных с содействием развитию торговли как в пределах всех различных географических и валютных районов, так и между этими районами, причем при составлении этого исследования Генеральному Секретарию надлежит использовать ценные результаты работы, выполняемой экспертами под руководством региональных экономических комиссий;

2. настоятельно просит правительства принять все практические осуществимые меры для облегчения дальнейшего расширения взаимно выгодной международной торговли;

3. постановляет включить вопрос расширения международной торговли и развития международных экономических связей в повестку дня своей двадцатой сессии, на которой этот вопрос будет вновь подвергнут изучению во всех его аспектах и будут рассмотрены все методы достижения желаемых результатов.

827-е пленарное заседание,
4 августа 1954 г.

⁶ См. документы E/AC.6/SR.160 — 163, E/SR.799 — 805 и 827.